

be charged against moneys appropriated by Parliament in respect of such governmental institution as the Treasury Board may designate.

tution fédérale désignée par le Conseil du Trésor.

#### *Report of Governmental Institution*

Report of  
governmental  
institution

- 20.** A governmental institution
- (a) shall consider a report and any recommendations of the Board provided pursuant to section 18 and endeavour to implement the recommendations to the greatest extent possible; and
- (b) shall send a written report to the Board
- (i) where the institution does not intend to fully implement the recommendations, within ten days after receipt by the governmental institution of the recommendations, stating the reasons why it does not intend to do so, and
- (ii) where the institution intends to fully implement the recommendations, within sixty days after receipt by the governmental institution of the recommendations, stating whether the recommendations have been fully implemented.

- 20.** L'institution fédérale :
- a) étudie le rapport et les recommandations de la Commission prévus à l'article 18 et s'efforce, dans toute la mesure du possible, de mettre en œuvre ces dernières;
- b) adresse un rapport écrit à la Commission :
- (i) si elle n'entend pas se conformer pleinement aux recommandations, dans les dix jours suivant la réception de celles-ci, énonçant les motifs pour lesquels elle n'entend pas s'y conformer,
- (ii) si elle entend se conformer pleinement aux recommandations, dans les soixante jours suivant la réception de celles-ci, précisant dans quelle mesure elle s'y est conformée.

Obligations de  
l'institution  
fédérale

#### *Regulations*

Regulations

- 21.** (1) The Governor in Council may make such regulations as the Governor in Council deems necessary for carrying out the purposes and provisions of this Part and for implementing Chapter Thirteen of the Agreement, including, without limiting the generality of the foregoing, regulations
- (a) providing for the absence or incapacity of the Chairman and for the appointment of substitute members and of such officers, employees and advisors as may be necessary for the proper conduct of the work of the Board;
- (b) respecting the terms and conditions of the appointment of members of the Board;
- (c) providing for the manner of dealing with matters before the Board and for carrying out the work of the Board and the management of its internal affairs;

#### *Règlements*

- 21.** (1) Le gouverneur en conseil peut prendre les règlements qu'il estime nécessaires à la mise en œuvre du chapitre 13 de l'Accord et à l'application de la présente partie, notamment :
- a) concernant l'absence ou l'empêchement du président et la nomination des commissaires suppléants et des autres dirigeants, employés ou conseillers nécessaires à l'exercice des activités de la Commission;
- b) concernant les conditions de nomination des commissaires;
- c) touchant la procédure d'examen des affaires dont est saisie la Commission et l'exercice de ses activités;
- d) concernant l'exercice des fonctions de la Commission, des commissaires et autres dirigeants;
- e) touchant la procédure à suivre relativement aux plaintes, aux enquêtes à mener à

Règlements